

Tataramon na Remun

Gikan sa Bikol Sentral na Wikipedia, an talingkas na ensiklopedya

An **Remun**, o **Milikin**, saróng tataramon na Ibaniko Dayak kan Borneo.

Mga laog

Halimbawáng Bokabularyo

Mga komparasyon nin Tataramon

Heograpikong distribusyon

Mga Toltolan

Mga Panluwas na Takod

Halimbawáng Bokabularyo

Pagkukumparar kan Estandarteng Malayo, Estandarteng Iban, asin kan diyalektong Remun

Bikol Sentral	Estandarteng Malay	Estandarteng Iban	Remun
Dae	Tidak	Enda	Entau
Hiling	Lihat	Meda	Ngilau
Aram	Tahu	Nemu	Badak
Kalson	Baju	Baju	Kelatang
Dalagan	Berlari	Belanda	Belawak
Silencio Alo!	Senyap	Anang inggar	Sengian
Estupido	Bodoh	Beli"/Palui	Labulan
Bako/Dae	Tiada	Nadai	Entai
Aga	Besok	Pagila	Pagi
Atsyan	Nanti	Lagi/legi	Ila
Banig	Tikar	Tikai	Kelaya
Maray	Bagus	Manah	Nyelaie

- Halimbawáng parirala sa Estandarteng Iban asin Remun:
 - Entai ku ngilau* - "Nadai aku meda." (Bikol Sentral: Dae ko mahiling)
 - Entauk ku badak* - "Enda ku nemu." (Bikol Sentral: Dae ko aram)

Mga komparasyon nin Tataramon

Remun

Milikin

Katutubo sa Malaysia

Rehiyon Sarawak

Katutubong mga parataram 3,500 (2000)^[1]

Pamilya nin Tataramon Austronesyo

- Malayo-Polinesyo (MP)
 - Nukleyar MP
 - Malayiko
 - Ibaniko (Malayic Dayak)
 - Sentrong Ibaniko
 - Remun**

Mga kodigo nin tataramon

ISO 639-3

1kj

Glottolog

remu1237 (<http://glottolog.org/resource/languoid/id/remu1237>)^[2]

Gurang na Henerasyon	Huben na Henerasyon	Pigsubliang tataramon gikan sa mga tataramon
Kelatang (Bado)	Baju	Bahasa Malaysia
Ngatong (Atsyan)	Nanti	Bahasa Malaysia
Ngilau (Hiling)	Meda	Iban, pangenot na
Kayu (Pagkakan)	Lauk	Bahasa Malaysia/Iban, pangenot na
Tegeran Iengan (Kakan)	Makai	Iban, pangenot na
Ngitung atap/rasau (Turog)	Tidur	Bahasa Malaysia
Besulu (Parapadangat/Amigo)	Beciuta	Bahasa Malaysia
Reti (Boot Sabihon)	Maksud	Bahasa Malaysia
Pangin (Kwarto)	Bilik	Bahasa Malaysia
Lebulan (Estupido)	Bodoh	Bahasa Malaysia
Entau Medak (Dae ko aram)	Enda Nemu	Iban, pangenot na
Anteh (Dali)	Cepat	Bahasa Malaysia
Tanchut (buta)	Tanchut	Bahasa Malaysia

Heograpikong distribusyon

Pigtataram an tataramon kan mga 3600 na mga nag-eerok kan rehiyon Sarawak.

Primaryong diyalektong tataramon na Iban-Remun an Remun sa lugar nin Borneo, asin partikularmente sa rehiyon Sarawak.^[3] Sa balyo kan 88% na pagkakaparehas sa tataramon na Iban, mga Indibiduwal na mga lokal na ini na pigtataram sa Remun na pigsasabi na an tataramon, masking maitago sa pagkakaintindi kan mga tagaluwas, miski na an mga parataram kan Iban.^[3] Nanganganib an Remun, bilang mga parataram na ini, luway-luway na nagbabalyo paduman sa pagtataram nin Iban.

Mga Toltolan

- Remun (<https://www.ethnologue.com/18/language/lkj/>) at *Ethnologue* (18th ed., 2015)
- Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Remun" (<http://glottolog.org/resource/languoid/id/remu1237>). *Glottolog 3.0*. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.
- Cullip, Peter (1999). "Remun Language Use and Maintenance (http://e-journal.um.edu.my/filebank/published_article/8482/Doc5.pdf)". *Journal of Modern Languages*. http://e-journal.um.edu.my/filebank/published_article/8482/Doc5.pdf.

Mga Panluwas na Takod

- "Milikin language - Audio Bible stories and lessons" (<http://globalrecordings.net/de/language/14078>). Global Recordings Network. <http://globalrecordings.net/de/language/14078>. Retrieved on 23 September 2012.

H · O · L (https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Mga_tataramon_kan_Malaysia&action=edit)

Pangenot **Opisyal** Malayo

Pigbibisto Ingles

Signipikanteng minoridad **Intsik** Sino-Tibetano (Kantones · Subangan na Min · Fuqing · Fuzhou · Hokkien · Intsik na Mandarin · Mandarin na Malayo · Pu-Xian Min · Penang Hokkien · Sur na Peninsular Malayo Hokkien · Intsik na Yue)

Indyano Drabidyano (Malayalam · Tamil (Tamil na Malayo) · Telugu) · Indo-Europeo (Gujarati · Hindi · Punjabi · Urdu)

Mga pamilya Austroasyatiko (Asliano) · Austronesyo (Borneano · Kadagáang Dayak · Malayiko · Filipino · Sama–Bajaw) · Tai-Kadai (Tai)

Mga Kreole Chavacano · Kristang · Manglish · Iba pan mga tataramon na pankalakalan na malayo asin kreole

	<p>Bilog na Nacion Banjar • Bugines • Habanes • Malayo (Malayano)</p> <p>Baba Malay • Batek • Baweanes • Cheq Wong • Chetty Malay • Duano' • Jah Hut • Jahai • Jakun • Jedek • Tataramon na Kedah Malay •</p> <p>Tataramon na Kelantan-Pattani Malay • Kenaboi¹ • Kensiu • Kintaq • Kristang •</p> <p>Peninsular Malaysia Lanoh • Mah Meri • Minriq • Mintil • Mos • Negeri Sembilan Malay • Orang Kanaq • Orang Seletar • Pahang Malay • Perak Malay • Rawa Malay • Sabüm¹ • Semai • Semaq Beri • Semelai • Semnam • Habagatang Thai • Temiar • Temoq² • Temuan • Tataramon na Terengganu Malay • Wila¹</p> <p>Abai • Bahau • Bajaw • Balau • Belait • Berawan • Biatah • Bintulu • Bonggi • Bookan • Bruneiano/Kedayan Malay • Bisaya na Brunei • Bukar Sadong • Bukitan • Gilid-baybayon na Kadazan • Cocos Malay • Daro-Matu • Dumpas • Dusun • Subangan na Kadazan • Gana' • Iban • Ida'an • Iranun • Jagoi • Jangkang • Kajaman • Kalabakan • Kanowit • Kayan • Kelabit • Kendayan • Keningau Murut •</p> <p>Subangan na Malaysia Kinabatangan • Kiput • Salog Klias na Kadazan • Kota Marudu Talantang • Kuijau • Lahanan • Lelak¹ • Lengilu¹ • Lotud • Lun Bawang • Pangenot na Kenyah • Maranao • Melanau • Molbog • Momogun • Murik Kayan • Narom • Nonukan Tidong • Okolod • Paluan • Papar • Punan Batu² • Penan • Remun • Sa'ban • Sabah Bisaya • Tataramon na Sabah Malay • Sama • Sarawak Malay • Sebop • Sebuyau • Sekapan • Selungai Murut • Sembakung • Seru¹ • Serudung • Sian • Suluk • Sungai • Tagol • Timugon • Tombonuwo • Tring • Tringgus • Tutoh • Ukit² • Uma' Lasan</p>
Mga Natibo & Katutubo	
Halo' asin iba pa	Rojak • Tanglish • Esperanto
Mga Imigrante	Aprikano • Arab • Bangladeshi • Burmes • Kambodyano • Subangan na Timores • Filipino • Indonesyano (comparison with Malaysian) • Iransyano • Hapones • Koreano • Laotiano • Nepales • Pakistani • Sri Lankano • Thai • Bietnamita
Mga Pansinyal	<p>Pangenot Pansinyal na tataramong Malayo (Mano-manong kodigo nin Malayo)</p> <p>Lambang estado Pansinyal na tataramong Penang • Pansinyal na tataramong Selangor</p>

¹ Mga puho'ng tataramon. ² Mga mapupuhu' nang tataramon.

<p>Mga tataramon na Malayo-Polinesyo</p>			
Malayo-Sumbawano	Sundanés	Sundanés (Bantenés, Baduy)	
	Madures	Kangean • Madures	
	Malayo-Tsamiko	Tsamiko	Acehnese • Mga diyalektong Tsam • Chru • Haroi • Jarai • Rade • Roglai • Tsat (Utsat)
		Malayiko	Bamayo • Banjar • Brunei/Kedayan Malay • Malayo na Berau • Malayo na Bangka • Balau • Bengkulu • Col • Duano' • Haji • Iban • Malayo na Jambi • Jakun • Malayo na Kedah • Malayo na Kutai • Kaur • Kerinci • Tataramon na Kelantan-Pattani Malay (Yawi) • Kendayan • Keninjal • Kubu • Orang Laut • Lubu • Malayo (Malayo & Indones) • Minangkabau • Musi • Mualang • Orang Kanaq • Orang Seletar •

H • O • L (https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Mga_tataramon_na_Malayo-Polinesyo&action=edit)

		Malayo na Pahang • Pekal • Malayo na Perak • Remun • Malayo na Sarawak • Seberuang • Sebuyau • Temuan • Malayo na Terengganu • Urak Lawoi'
		Bali–Sasak Balines • Sasak • Sumbawa
		Enggano • Gayo • Mentawai • Nias • Sikule • Simeulue
<u>Norte-Sulnupan na Sumatrano</u>	<u>Batak</u>	Alas • Batak Angkola • Batak Dairi • Batak Karo • Batak Simalungun • Batak Toba • Mandailing
	<u>Lampungiko</u>	Lampung Api • Lampung Nyo • Komeriing
	<u>Selebiko (Disputed)</u>	Andio • Badaiko • Bahonsuai • Balaesang • Balantak • Banggai • Batui • Boano • Bobongko • Bonerate • Bungku • Busoa • Cia-Cia • Dampelas • Dondo • Kalao • Kaili • Kaimbulawa • Kamaru • Kodeoha • Kulisusu • Kumbewaha • Lasalimu • Laiyolo • Lauje • Liabuku • Mbelala • Moronene • Mori Bawah • Mori Atas • Moma • Muna • Padoe • Pancana • Pendau • Rahambuu • Rampi • Saluan • Sarudu • Sedoa • Pamona • Taje • Tajio • Tukang Besi • Tolaki • Tomadino • Topoiyo • Tomini • Totoli • Uma • Waru • Wawonii • Wolio • Wotu
	<u>Sur na Sulawesi</u>	Aralle-Tabulahan • Bambam • Bentong • Budong-Budong • Bugines • Campalagian • Dakka • Duri • Embaloh • Enrekang • Kalumpang • Konjo • Lemolang • Maiwa (Sulawesi) • Makassares • Malimpung • Mamasa • Mamuju • Mandar • Panasuan • Pannei • Selayar • Seko • Tae' • Talondo' • Taman • Toraja-Sa'dan • Ulumanda'
	<u>Moken</u>	mga diyalektong Moken
	<u>Habanes</u>	Arekan • Banyumasan • Mataraman • Kawi (Suanoy na Habanes) • Kedu • Osing • Tenggeres
		Halmahera–Cenderawasih • Mga tataramon na Osyaniko
	<u>Sentral–Subangan na Malayo-Polinesyo (Mga 700 na mga tataramon)</u>	Aru • Central Maluku • Kei-Tanimbar • Kowiai • Mga takod na Sentral Malayo-Polinesyo Selaru • Sumba–Flores • Teor–Kur • Timoriko • Sulnupan na Damar
	<u>Dae maklasipikar</u>	Chamorro • Hukumina † • Palauano



Sarong tamboan ining artikulo patungkol sa mga tataramon na Austronesyo. Makakatabang ka sa Wikipedy sa pagpoon (https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Tataramon_na_Remun&action=edit) kaining pahina.

Pinaghugot gikan sa "https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Tataramon_na_Remun&oldid=175599"

Huring pigliwat an pahinang ini kan 8 Setyembre 2018, alas 08:33.

An teksto makukua sa irarom kan [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); tibaad igwa pang ibang patanid. Hilingon an [Terms of Use](#) para sa detalye.